

De "La Vanguardia", Miércoles 19 de Diciembre de 1934.

De Greef, dotado no solamente de una inmensa potencia mecánica, increíble en un artista de setenta y dos años, y de una seguridad y facilidad maravillosas, sino también de un fuerte temperamento musical, sorprendió por la penetración ideal y por la claridad expositiva.

De "El Noticiero Universal", 19-12-34.

...El público de "Audicions Intimes" tributó, al egregio artista De Greef, delirantes aplausos por su magistral labor.

Fué la sesión de anoche de "Audicions Intimes" verdaderamente memorable.

De "Diario de Barcelona", Jueves 20 de Diciembre de 1934.

...De Greef reúne a las cualidades de una maestría completa del instrumento, la profundidad de concepto interpretativo.

Su larga experiencia hace que sus interpretaciones sean como una lección sabia y emotiva.

El selecto auditorio de "Audicions Intimes" aplaudió al maestro De Greef con gran fervor.

Las actuaciones de este artista han constituido dos sesiones solemnisimas de la que se guardarán un recuerdo imborrable.

De "La Ciutat", 20 de Diciembre de 1934.

...La magnífica Sonata en "la major" de Mozart, que és una preciositat, fou dita per l'eminentíssim artista com no l'haviem oït mai. De Greef, es lliurà a Beethoven i fou per a nosaltres una nova revelació beethoveniana d'una puresa verament exemplar. Chopin ascendí a les regions imponderables del do d'aquest interpretador formidable, en el qual la tècnica no tanca camí d'expansió a l'ànima. Arthur De Greef fou ací un creador del Chopin veritable.

¡Aquest sí que fou un concert magistral, digne de la importància i del prestigi artístic de l'Associació de Música "da Camera"! El públic, que gaudí com poques vegades, feu objecte el cèlebre artista belga d'un solemni i ben merescut homenatge.

De "La Ciutat", 18-12-34.

...Arthur De Greef, artista d'una antiga i extraordinària fama.

L'Il·lustre mestre, es troba en el ple de les seves facultats, i posseeix una agilitat sorprenent que, unida a la seva enorme tècnica i extraordinària musicalitat produeix efectes enormement grans. Arthur De Greef interpretà Beethoven maravellosament, i en el "Concert" de Sanit-Saïens el famós pianista aconseguí una imponent ovació difícil d'apaivagar.

De "La Veu de Catalunya", 20-12-34.

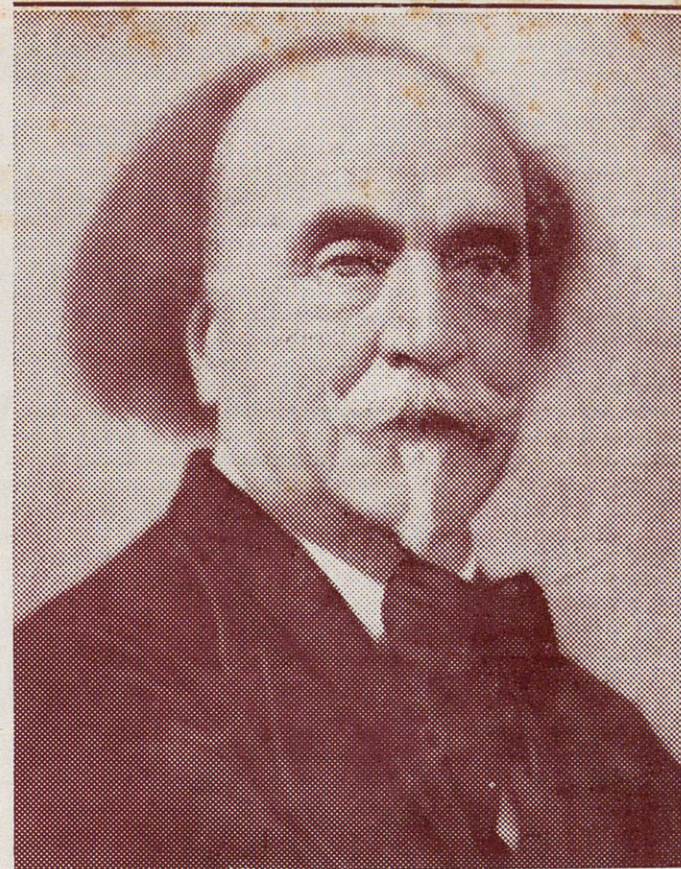
...De Greef tocà la sonata op. 35 de Chopin, com potser no l'haviem sentit mai.

Cada nota tenia el seu sentit, la seva expressió, i la seva malícia. I rés d'efectismes grollers i enganyadors. De Greef és un artista massa digne, massa intel·ligent, per a emprar els trucs ja coneguts amb els quals s'embauca, s'engalipa fàcilment el gros públic. De Greef venç, impressiona, mitjançant la perfecció. En aquest sentit ens recorda, per exemple, l'art del nostre PAU CASALS.

De "Mirador", 22 de Diciembre de 1934.

...Aquests dies s'ha produït un miracle a casa nostra. Ha aparegut un artista que havia estat deixeble i gran amic del propi Liszt, amic de Brahms, amic íntim i un dels "descobridors" de Grieg.

De Greef ens feia presenciar astorats la més prodigiosa resurrecció de tot un gran art, una revelació per als joves; d'una estètica i un ambient que se'ns oferien amb tota la seva puresa i tota la vitalitat, i tot l'esclat. Hom no sap si admirar més les facultats extraordinàries d'executant, que De Greef ha conservat, o bé el meravellós equilibri del seu esperit, condensació armoniosíssima d'una cultura superior, una sensibilitat aguda i un innat bon gust. La interpretació de Beethoven, una interpretació tan digna i cenyida, però ensems tan expressiva i vivent, restarà aquí inolidable com un alt exemple.



ARTHUR DE GREEF

CÉLEBRE PIANISTA

Representante exclusivo para España, Italia y Portugal:

CONCERTS CATALONIA

SICILIA, 198

BARCELONA

TELEFONO 54312

ARTHUR DE GREEF



El 10 de Abril de 1934 se celebraba en Bruselas un homenaje nacional al gran pianista, maestro de maestros

ARTHUR DE GREEF

El rey Alberto expresaba así, en 1931, su admiración por el ilustre maestro:

"Cher Maître,

Je tiens à vous exprimer une nouvelle fois l'admiration que j'éprouve pour votre grand talent.

Nous sommes fiers comme Belges de l'éminent artiste qui a porté si haut, le renom musical de son pays. En célébrant l'incomparable mérite du Maître, nous aimons aussi à souligner la sympathie que nous inspire ses qualités de coeur et d'esprit.

ALBERT"

Por su parte, la Princesa de Piamonte se adhería en la siguiente forma al homenaje aludido:

"Gentilissimo Signore,

L'Augusta Principessa si associa alla manifestazione di omaggio e, nell'incaricarmi di ringraziare vivamente la S. V. per la cortese comunicazione, desidera che io L'assicuri che nel giorno suddetto, alla radio, l'Augusta Principessa ascolterà il concerto che sarà trasmesso dall'Istituto Nazionale di Radiofonia.

Con distinta considerazione.

Il Gentiluomo di Corte di Servizio
J. DI SANT'ALBANO"

Arthur de Greef nació en Lovaina el 10 de Octubre de 1862. Estudió con Louis Brassin en Bruselas y con Franz Liszt en Weimar.

De 1888 a 1920 fué primer profesor de piano en el Conservatorio de Bruselas. De 1920 a 1930 dirigió los cursos de perfeccionamiento.

Ha tenido como discípulos a los más notables pianistas belgas; ha sido un verdadero jefe de escuela.

Su reputación mundial se formó mediante numerosas tournées de conciertos por Europa y América, siendo fuertemente aplaudido en todas partes.

Como compositor cuenta con numerosas obras, entre las que descuellan: Una *Suite Sinfónica*; *Balada*, para instrumentos de cuerda; una *Fantasia* y un *Concierto*, para piano y orquesta; *Las Pasiones Humanas*, cantada; *Cantos de Amor*, para canto y orquesta, etc., etc.

He aquí como la crítica barcelonesa comentaba y saludaba la reaparición de este gran artista después de 30 años de ausencia:

EXTRACTO DE CRITICAS SOBRE ARTHUR DE GREEF BARCELONA

De "El Noticiero Universal", 17-12-34.

...ARTHUR DE GREEF, el gran artista, rayó en todo momento a gran altura. Nadie hubiera dicho que se hallaba sentado al piano un artista de más de setenta años. ¡Qué intenso sentimiento! ¡Qué pulsación más maravillosa! ¡Qué ejecución más pulcra! ¡Qué alma de artista! ¡Qué todo, en fin, lo que es necesario para ser lo que es él, un gran músico, un gran artista y un gran maestro del piano.

El público le ovacionó con verdadero entusiasmo.

De "El Día Gráfico", Martes, 18-12-34.

...La primera vez que oí al concertista belga Arturo De Greef, obtuvo un éxito delirante.

Nunca acerté a explicarme el por qué Arturo de Greef no volvió a reaparecer por Barcelona. Lo digo porque, en estos veinte años, recalaron por nuestras salas de conciertos, un sinnúmero de pianeros muy aparatosos, los más de marcado aire judaico, huecos e inflados, cuando no evidenciando tener el cerebro al rape.

Al reoir a Arturo de Greef, me admiro de que este artista, arañando los setenta y tres años, ni se sienta viejo, ni impotente para interpretar muy bellamente.

De "La Vanguardia", Martes, 18-12-34.

...Sesión particularmente interesante fué la celebrada por la Asociación de Música da Camera, que presentó al insigne pianista Arturo de Greef.

En el "concierto en mi bemol", de Barcelona, y en el "Concierto", de Saint Saens, la excelencia del arte de Arturo de Greef, se manifestó con toda la pujanza de los tiempos ya remotos en que se impuso a la admiración de los filarmónicos de nuestra ciudad. Arte señorial, concienzudo y poderoso, que controla una finísima intuición interpretativa, es el del insigne pianista, quien recrea el espíritu.

El auditorio aclamó a Arturo de Greef, obligándole a presentarse repetidamente en el estrado.

De "La Veu de Catalunya", 18-12-34.

No se puede tocar el "Concierto", de Saint Saens, con más habilidad, con más justa expresión, ni con más fina y luminosa espiritualidad. No sabe uno qué admirar más, si la pureza de la técnica o la malicia de la interpretación. Un puro encanto.

Concierto op. 53 de Beethoven... ¡Qué riqueza de matices justos, de bellas y bien timbradas sonoridades! ¡Y qué lección de buen gusto!

De Greef es sobre todo un artista consciente, delicado, ponderado. Y toca siempre con seriedad, con dignidad. Creemos que se acaba la raza de los artistas, de los pianistas, como de Greef.

De Greef, fué ovacionado largamente.

De "Las Noticias".

...El "Concierto", de Beethoven, lo ejecutó De Greef con una elegante dicción, una expresión justísima y una gran idea del conjunto, que impresionaron al auditorio, el cual le tributó una verdadera ovación.

Fueron tantos los aplausos que se tributaron al excelso concertista, que éste añadió al programa un "vals" de Chopin, tocado con tanta distinción, con tan suave y delicado matizado, que el público le prodigó una ovación inacabable.

De "El Correo Catalán", Jueves 20 de Diciembre de 1934.

...El concertista no conoce decadencia a pesar del largo tiempo transcurrido desde que visitó nuestra ciudad, ganándose en buena lid todos los aplausos de nuestros filarmónicos.

El pianista actuante sostuvo con vigor y flexibilidad de gran intérprete todo el programa, ganándose una ovación clamorosa de la concurrencia.

Esta, a la terminación del concierto, se acercó en masa a felicitar al músico belga, ilustre veterano del arte pianístico.

G. GOUREVITCH nous disait avoir vécu au-dessus du pays de Mireille, entre Valence et le littoral, les heures où les menaces les plus fantastiques de la catastrophe imminente se liaient aux appels de beauté pré-alpine de la façon la plus troublante qu'il soit donné de vivre!

Cet interprète de la *Danse macabre*, de Liszt, des œuvres nostalgiques de Chopin, aime à dire : « Quelque part, entre Marseille et Toulon, le plus pur et le plus transcendantal de mes rêves est disparu ou peut-être éternisé ».

Celui qui croit comme nous, que l'artiste musicien n'est pas isolé de l'homme qui vit, pensera que Grégoire GOUREVITCH, en jouant, ce mois-ci, aux concerts symphoniques de Vichy, cette *Danse de la Mort*, créée par Liszt sur le majestueux *Dies Irae*, hymne du Jugement suprême, a mis dans son jeu quelques réminiscences et accents dont il a maintenant le mystère.

Il y a juste un an qu'il réalisait sa promesse écrite. En une interview de *l'Illustration*, il disait : « Je recommencerai aussitôt que je pourrai ma conquête du Graal Aérien. »

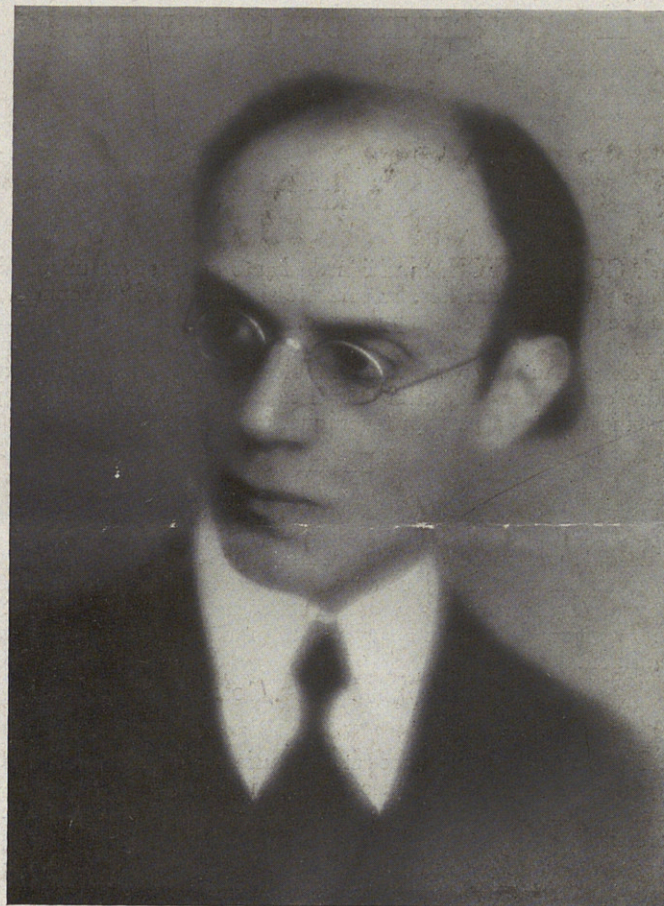
Le 1^{er} Août 1929, il reprenait hardiment sa place dans le dirigeable réparé et s'envolait vers New-York. Quelle joie, en survolant l'île de Majorque, de se dire le premier musicien contemplant, des nuages, le couvent ruiné, l'endroit même d'où Chopin il y a cent ans, levant les yeux sur le même ciel, méditait à la fois inspiré et troublé par George Sand!

Revenant à l'ordre d'idées musicales, nous devons dire que le penchant et les amours artistiques de G. GOUREVITCH coïncident particulièrement avec ces élans d'imagination et cette idée cosmique, car à côté de Chopin, de Liszt, c'est Scriabine, néo-romantique russe, qu'il interprète le plus passionnément...

Hector FRAGGI (*Le Petit Marseillais*).



Photo-Central, Friedrichshafen.



G. L. Manuel Frères, Paris.

GREGOIRE GOUREVITCH

Pianiste

LA CRITIQUE MUSICALE

SUR

LES CONCERTS DE GOUREVITCH

PARIS

M. GOUREVITCH, musicien de haute culture, est un pianiste doué des plus rares qualités. Sa sonorité si variée et si personnelle, sa délicatesse qui n'exclut pas la puissance, son don de la fougue ordonnée et précise et la simplicité et la dignité de son style sont dignes des plus grands éloges. Au milieu des innombrables pianistes russes qui se font entendre en ce moment, celui-là mérite une estime particulière par son intelligence et sa parfaite technique.

EMILE VUILLERMOZ (*Excelsior*).

M. GOUREVITCH nous a donné une exécution souple et romantique de quelques pièces de piano de l'auteur du *Poème de l'Extase*. A son second concert, il a joué entre autres œuvres l'*Appassionata*, de Beethoven, et diverses pièces de Chopin, Borodine, Debussy et le *Poème Tragique*, de Scriabine, avec une grande maturité d'esprit et un sentiment juste.

ST. GOLESTAN (*Le Figaro*).

...Si le public accueillit avec cet enthousiasme M. GOUREVITCH c'est qu'il sentit en lui non l'exécutant, non le virtuose, mais le collaborateur respectueux et fervent des grands maîtres que cet artiste interprétait.

J. TOURGUÉNEFF (*Lyrice*).

Aux deux ailes du programme de M. GOUREVITCH, C. Franck et Scriabine, les deux grands spiritualistes modernes, bénéficièrent du jeu réfléchi et noble de leur interprète...

R. M. (*Le Courrier Musical*).

M. GOUREVITCH nous donna au piano d'émouvantes et sensibles évocations.

Paul LE FLEM (*Comœdia*).

On n'a entendu éclater que des applaudissements bien dus au

Notes diverses concernant la personnalité artistique de GREGOIRE GOUREVITCH

...Certes voilà un artiste qui ne se contente pas, comme tant d'autres, d'exécuter un morceau ; il lui rend une vie nouvelle ; son jeu est une création continue. J'entends par là qu'il collabore véritablement avec les maîtres qu'il interprète, dont l'âme même semble passer, en les faisant frémir, dans ses doigts... c'est aux grands romantiques que vont ses préférences : aux compositeurs du XIX^e siècle tout imprégnés de l'inquiétude, de l'angoisse... Chopin, Schubert, Liszt, César Franck ; parmi les auteurs plus modernes, c'est à Scriabine, le néo-romantique russe, qu'il a voué une admiration presque religieuse... ceux qui l'entendent en sortent avec le sentiment, qu'ils viennent d'assister à quelque chose d'original et de grand.

(*Les Artistes d'Aujourd'hui*, Paris).

Le pianiste Grégoire GOUREVITCH restera dans les annales de la musique comme ayant le premier, par la voie aérienne, porté à la jeune Amérique le message artistique de la vieille Europe... Il avait, derrière lui, lorsqu'il fut appelé à participer à l'envolée transatlantique, une brillante carrière de virtuose du piano commencée en Russie au sortir du Conservatoire, continuée en Orient, puis en Europe où la critique l'accueillit comme l'un des premiers interprètes de la musique romantique.

(*La Vie Phonographique*, Paris).

Musicien de haute culture et pianiste doué des plus rares qualités, comme l'a dit Emile Vuillermoz dans *Excelsior*, G. GOUREVITCH est aussi un amateur de sensations neuves puisqu'il a été un des premiers, parmi les artistes, à vouloir participer aux raids transatlantiques et le premier, en tout cas, à y avoir participé effectivement...

Chassé de sa terre natale au moment de la révolution russe, il se fit connaître à Constantinople avant d'arriver en France où il donna ses premiers récitals en 1923. Il est surtout l'interprète de la musique romantique. Chopin, Liszt et Wagner sont ses maîtres, et il est heureux d'avoir lancé dans plusieurs villes des œuvres du grand compositeur russe Scriabine...

Pierre PARCEVAL (*Paris*).

LA SEMAINE MUSICALE A PARIS

Un pianiste romantique, G. GOUREVITCH

...G. GOUREVITCH est cet artiste russe émigré, ce musicien qui possède un don extrêmement rare de virtuosité pianistique, une mémoire étonnante, un sens très précis, une connaissance profonde de son art et une fougue qui reste l'esclave de son cerveau très équilibré... Son amour des lointains miraculeux lui a fait rechercher des sensations nouvelles plus intenses, plus rares, en des voyages nombreux. Il fut de ceux qui, partis pour traverser l'Atlantique, à bord du fameux Zeppelin, durent rebrousser chemin de l'Espagne et ne durent leur sauvetage qu'au sang-froid de l'équipage du D^r Eckener pendant les moments tragiques où les moteurs se brisaient l'un après l'autre, puis à la vaillance, à l'habileté de cette petite armée rythmique formée du personnel du camp de Cuers-Pierrefeu à qui il ne cesse de rendre hommage.

M. GOUREVITCH joue pour Pathé, avec une belle et sensible profondeur, la *Valse* en mi-mineur de Chopin.

R. JOUGLET (*Grand Echo du Nord*, Lille).

Au piano M. G. GOUREVITCH a réalisé, en réduisant la puissance de son jeu, deux claires et brillantes traductions de la *Valse* en mi-mineur de Chopin et du *Chœur des Derviches Tourneurs*, de Beethoven, transcrit par Saint-Saëns.

CLAUDE IVRAC (*Figaro*, Paris).

Chez Pathé, G. GOUREVITCH joue avec beaucoup d'esprit et un rythme impeccable le *Colliwog's Cake Walk*, de Debussy et la marche de l'*Amour des trois Oranges*, par Prokofieff.

P. PINCHERLE (*Musique*, Paris).

...meilleure encore nous paraît l'*Etude* en ut-mineur et la *Polonaise* en la-majeur de Chopin par GOUREVITCH, excellent interprète du maître de la nostalgie.

(d' *Artagnan*, Paris).

L'incomparable pianiste russe M. GOUREVITCH exécute avec un art inouï et une maîtrise de soi-même inégalable une *Valse* de Chopin (op. 69) et une *Etude* (op. 8-12).

(*Antenne*, Dec. 28, 1929).

très grand talent du pianiste M. Grégoire GOUREVITCH et à celui de la célèbre Mme Nina Kochitz.

G. ALLIX (*Le Monde Musical*).

M. Grégoire GOUREVITCH, l'excellent pianiste russe, a eu l'heureuse idée de grouper pour son concert de lundi dernier à la *Salle Pleyel* les chefs-d'œuvre du XIX^e siècle dans son programme qui contenait ainsi les classiques comme Beethoven, les romantiques comme Weber, Chopin et Liszt et néo-romantiques comme Scriabine.

M. GOUREVITCH se distingue de beaucoup de ses émules pianistes non seulement comme virtuose mais comme interprète. La technique la plus ardue ne lui fait pas négliger la pensée du compositeur. Son véritable tempérament artistique se manifesta clairement dans le style avec lequel il joua l'*Appassionata*, de Beethoven, des œuvres de Chopin telles que la tendre *Ballade* en sol-mineur, deux *Etudes*, la suave *Valse* en mi-mineur, l'étourdissante *Méphisto-Valse*, de Liszt et quelques *Etudes* de Scriabine. La clarté des passages qui coulaient comme l'eau d'un rocher et l'ardeur de son interprétation soulevèrent des applaudissements enthousiastes de l'auditoire.

Louis SCHNEIDER (*New York Herald*, Paris).

Chez M. Grégoire GOUREVITCH le technicien, dont on aime le trait précis nerveusement ponctué, se double d'un musicien cultivé ; il n'y a rien dans son jeu qui ne soit le reflet d'une longue méditation. Ses qualités de pénétration et son sens de l'architecture s'avèrent dans son interprétation de l'*Appassionata*, de Beethoven et des *Lieder* de Schubert : *Le Sosie* et *La Retraite*, transcrits par Liszt.

Georges MUSSY (*Figaro*).

COTE D'AZUR

Devant un auditoire enthousiasmé le très grand artiste a joué un magnifique *Scherzo*, de Chopin, deux diaboliques *Etudes*, de Scriabine, *Au Couvent*, de Borodine, et termina par *Méphisto-Valse*, de Liszt, qu'il rendit de façon vraiment éblouissante.

(*Paris-Nice*).

NEW YORK

M. GOUREVITCH a démontré une habileté technique particulièrement dans la clarté et la fluidité de ses fugues en même temps que ses interprétations ont révélé le tempérament et l'émotion.

F. D. P. (*New York Herald Tribune*).

Le pianiste russe donne des Interprétations Artistiques au Théâtre Belmont.

Grégoire GOUREVITCH, pianiste russe, introduit déjà par un concert privé à son arrivée ici, de Paris, a donné un récital, hier soir, au Théâtre Belmont.

Il a montré des qualités séduisantes aussi bien de tempérament que de technique dans un programme de Beethoven, Chopin, Wagner et Scriabine...

(N. Y. Times).

Grégoire GOUREVITCH a démontré le tendre poétique « touché » et un sens de grandeur lyrique très apparent dans le premier mouvement de la Sonate *Clair de Lune*, de Beethoven et dans le Scherzo en si mineur de Chopin.

J. S. (N. Y. World).

RUSSIE (avant la révolution).

Quand il joua *Danse Macabre*, de Liszt, on écrivit : « Grégoire GOUREVITCH s'est assimilé le pathos tragique dont est pénétré cette œuvre remarquable de Liszt, il l'a rendu comme le sien... avec un grand élan, avec un grand essor ».

(Dernières Nouvelles, Kieff).

CONSTANTINOPLE

M. GOUREVITCH est un artiste au sens le plus pur du mot. Admirateur pieux des grands maîtres, il s'assimile toutes leurs pensées...

M. GOUREVITCH est un magicien. Il évoque successivement l'âme de Beethoven, celle de Chopin, de Debussy, de Schubert et d'autres encore, on le devine possédé par ces puissances supérieures qui commandent à ses nerfs et font agir ses doigts.

X... (Stamboul).

LA CRITIQUE SUR LES DISQUES

...Scherzo par Grégoire GOUREVITCH offre des modèles d'articulation nette et d'autorité rythmique. Ce dernier disque surtout, dont la sonorité est bonne, est une des rares reproductions de piano où les traits les plus rapides s'entendent distinctement, sans s'emboîter comme il arrive très souvent sur disques. M. GOUREVITCH possède un des mécanismes les plus propres qui soient à la bonne reproduction pianistique.

G. HILAIRE (Le Journal).

Virtuose éblouissant de maîtrise et de technique, brillant et capable de sensibilité, M. Grégoire GOUREVITCH détaille le Scherzo en si mineur de Chopin, c'est un très beau disque.

Pierre MAUDRU (Comœdia).

M. GOUREVITCH prouve dans la *Valse* op. 69 de Chopin (Pathé) une fois de plus les qualités qui le désignent comme le meilleur interprète du maître.

I. LATZARUS (Gringoire, Paris).

Je vous ai souvent entretenu du talent pianistique de M. GOUREVITCH. M. GOUREVITCH est mieux qu'un pianiste ; c'est un interprète idéal. Il y a autant de différence entre lui et quelques autres pianistes, que je ne nommerai pas, qu'entre un peintre et un photographe.

M. GOUREVITCH ne se contente pas de jouer une partition, il y ajoute une substance cérébrale, un peu de son rêve. *Je ne connais pas meilleur interprète de Chopin!* Entendez cette *Valse* (op. 69) qu'il interprète avec son étonnante maîtrise.

R. CARDINNO-PETIT (L'Antenne, Paris).

M. Grégoire GOUREVITCH, le pianiste virtuose qui vient de traverser l'Atlantique sur le Zeppelin, donne une excellente interprétation de la *Polonaise* en la-majeur et de l'*Étude* en ut-mineur de Chopin.

J. F. (Petit Journal, Paris).

...« et c'est le cas aussi pour le pianiste GOUREVITCH, dont la technique est si savante et lumineuse que ses enregistrements ont une véritable valeur d'enseignement... ».

G. HILAIRE (La Dépêche, Toulouse).

LÉLIA GOUSSEAU

PIANISTE



Née à Paris en 1909, fille du maître de chapelle bien connu, Lélia Gousseau commença ses études musicales sous la direction de sa mère qui, elle-même, avait été élève de Delaborde au Conservatoire National et lauréate de sa classe. A onze ans, Lélia Gousseau obtenait, au Conservatoire National, une première médaille de solfège (classe de M^{me} M. S. Rousseau) et à douze ans elle entrait dans la classe supérieure de piano du maître Lazare-Lévy, où elle recevait aussi les conseils de M^{me} Giraud-Latarse. Elle en sortait à seize ans (1925) avec un brillant premier prix. L'année suivante, elle obtenait encore un premier prix d'Histoire de la Musique. Elle donna aussitôt de nombreux récitals à Paris : à la salle Erard, aux Agriculteurs, au Conservatoire, etc...

Elle se faisait entendre également, avec orchestre, aux Concerts Padeloup et dans plusieurs villes de province, partout avec un égal succès.

L'année 1928 vient de lui apporter un nouveau triomphe, le prix Claire Pagès lui ayant été décerné à la suite du concours qui a lieu tous les cinq ans au Conservatoire National entre les premiers prix de piano (femmes) des cinq dernières années.

Ajoutons que Lélia Gousseau vient seulement d'avoir 19 ans et que toutes les sommités musicales qui l'ont entendue lui prédisent une très brillante carrière pianistique.

Voici, sur cette remarquable pianiste,
quelques opinions émises par la Presse :

Le Temps (juin 1925) ...la supériorité de Mlle Gousseau s'imposait.

L'Œuvre (juin 1925) ...Mlle Gousseau, à l'interprétation si personnelle...

Le Figaro (juin 1925). ...Mlle Gousseau dont la nature est riche; son exécution a été très souple et jolies de sonorité.

Le Matin (Alfred Bruneau) ...Mlle Gousseau, qui a mêlé une sorte d'émouvante gravité à une ample éloquence pathétique et qui joint à une maîtrise souveraine une mesure, une sobriété admirables.

La Liberté (R. Dézarnaux). Mlle Gousseau... cette pensée vigilante qui organisait si finement les sonorités et traduisait avec tant de noblesse, de délicatesse et de sensibilité le rêve même de Chopin; qui a fixé et maintenu jusqu'au bout le rythme de la barcarolle... son interprétation émettait pour ainsi dire un halo de musicalité et de poésie.

Le Petit Parisien (Fernand le Borne). Mlle Gousseau, jeune virtuose de grand avenir, a saisi la grandeur, la poésie, le charme, le style, la musicalité de l'admirable barcarolle de Chopin.

Comœdia (Raymond Charpentier). Mlle Gousseau... un acquis remarquable. De l'unité dans le jeu. Sait lier et créer des oppositions.

Le Ménestrel (Louis Schneider). Mlle Gousseau a joué avec un calme, une pondération, un sentiment précis qui ne pouvaient passer inaperçus.

Le Monde Musical (G. L. février 1926). Mlle Lélia Gousseau qui vient de donner son premier concert est, malgré son jeune âge (16 ans), une grande pianiste qui s'impose par la prestance de sa tenue et sa prodigieuse technique, remarquable de souplesse et de clarté. L'ampleur sonore est obtenue sans brutalité et contraste avec des pianissimi d'une extrême douceur. En un mot, elle domine son clavier.

Le Monde Musical (mars 1927). Mlle Lélia Gousseau est une de ces quelques pianistes dont la jeunesse contraste avec la maturité du talent. Son programme composé d'œuvres variées et très importantes, mit en valeur un jeu très puissant, une technique prodigieuse, jointe à une égale résistance, depuis la *Toccata* en ré majeur de Bach-Busoni jusqu'aux études de Blanchet.

Le Ménestrel (Joseph Baruzi, décembre 1927). Pour Mlle Lélia Gousseau, les instants où ses dons de pénétration et de netteté, son sens du coloris pianistique et de l'intime élan des œuvres apparurent de la façon la plus indiscutable furent ceux où elle aborda des œuvres contemporaines, *Petrouchka*, par exemple (et avant tout la seconde partie : chez *Petrouchka*) et plus encore peut-être cette *Ballade* qui lui est dédiée et qu'écrivit, d'après un conte d'Andersen : *La petite Sirène*, le jeune compositeur Pierre Maillard.

Le Monde Musical (A. I., décembre 1927). Mlle Gousseau a interprété les *Fantaisies* Op. 12 de Schumann avec beaucoup de poésie. Son jeu, plein de fougue juvénile et cette force d'attaque qui lui est si naturelle, convenaient admirablement à l'*Essor* et aux *Papillons*... Excellente interprète de la *Ballade* de P. Maillard, sur un conte d'Andersen, elle donna à *Petrouchka* son vrai caractère et sa couleur locale.

Le Ménestrel (René Brancour, février 1928). Concerts Padeloup... le scintillant et féérique concerto en mi bémol de Liszt rencontra en Mlle Lélia Gousseau une féérique et scintillante interprète.

Le Monde Musical (Edmond Delage, février 1928). Concerts Padeloup... Mlle Lélia Gousseau se révéla interprète déjà très personnelle, très décidée, dans le redoutable concerto en mi bémol de Liszt.

WARSCHAU

KURJER WARSZAWSKI

Die Aufmerksamkeit wurde durch die erstklassige Technik, das außergewöhnliche starke Temperament und den Ernst der Interpretation gefesselt.

KURJER PORANNY

Jeder Tag hat seine Sensation: so zum Beispiel war die Wiedergabe der Terzetenfolge durch Jakob Gimpel eine Seltenheit selbst bei berühmten Pianisten... Ein Spiel, groß, berückend im Klang, überquellend in der Phrase und doch musikalisch diszipliniert.

EPOKA

Als Talent allerersten Ranges zeigt sich Jakob Gimpel. Jugendlicher natürlicher Schwung, starkes Temperament, elementare Rhythmik und poetischer Hauch, das sind die charakteristischen Eigenschaften der schon heute zweifellos großen künstlerischen Individualität, die den ersten Platz unter den Hervorragendsten einnimmt.

AUSTRALIEN

SYDNEY THE SUN

... meisterhafte Ausführung, glänzender Vortrag und intensiver Ausdruck. Die Wiedergabe dieser Werke mußte es leicht verständlich machen, warum Gimpel mit den größten Pianisten der Zeit verglichen wurde.

MELBOURNE, ARGUS

In der Bach-Busoni-Toccata offenbarte sich der außergewöhnlich feine Sinn für Stil und eine Meisterschaft des Instruments, der wir bis jetzt selten begegnet sind, eine Leistung, die — durchdacht und scharfsinnig — in den Feinheiten der Nuancen unerreicht bleibt. Wir schulden ihm das höchste Lob.

PERTH, WESTERN AUSTRALIA

Es war eine Sensation! Ein so starker und emphatischer Erfolg wurde seit vielen Jahren hier nicht mehr beobachtet.

L'attention fut captivée par la technique de tout premier rang, le tempérament d'une puissance exceptionnelle et l'interprétation sérieuse.

Chaque jour a sa sensation: l'interprétation de l'étude en tierces par exemple par Jakob Gimpel fut chose tout à fait rare, même pour un pianiste fameux... C'est un jeu grand et captivant par le son, débordant dans le phrasé et tout de même maîtrisé par une sévère discipline musicale.

Jakob Gimpel s'est montré comme talent de tout premier rang. Une verve naturelle, un tempérament impérieux, une rythmique élémentaire et une finesse poétique — ces sont les qualités caractéristiques de cette grande individualité artistique, de ce jeune homme, que se trouve déjà aujourd'hui parmi les pianistes les plus prominents.

Une exécution magistrale, un jeu brillant, une expression profonde. L'interprétation de ces oeuvres nous expliquait facilement, pourquoi Gimpel a été comparé avec les plus grands pianistes de son temps.

Dans la Toccata de Bach-Busoni se manifestait un sentiment pour le style d'une finesse exceptionnelle et une maîtrise de l'instrument, que nous n'avons rencontrée jusqu'à présent que très rarement. Une production, qui reste inaccessible dans sa profondeur, son esprit et ses finesses des nuances.

C'était une sensation! Un succès si grand et emphatique n'a pas été constaté depuis beaucoup d'années.

JAKOB G I M P E L

„Es war eine Sensation“

Western Australia

„Transzendente Virtuosität“

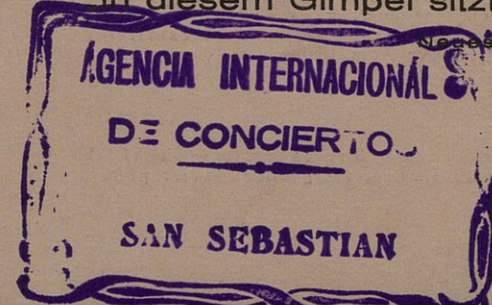
Il Messaggero

„Ein Phänomen“

Nieuws van den Dag

In diesem Gimpel sitzt ein Adler der Musik“

Neues Wiener Tagblatt



Fot. Fayer

DER PIANIST

JAKOB GIMPEL

wurde im Jahre 1906 in Lemberg geboren. Seinen ersten Klavierunterricht nahm er bei seinem Vater. Nach Absolvierung des Lemberger Konservatoriums kam er nach Wien, wo er sein Studium bei Eduard Steuermann vervollkommnete. Mit 17 Jahren gab er in Wien sein erstes Konzert. Presse und Publikum nahmen den jungen Künstler enthusiastisch auf. Es folgen Tournées durch Italien, Polen, Holland (u. a. Concertgebouw unter Pierre Monteux) und Australien sowie weitere Konzerte in Wien. Der Erfolg dieser Abende war überall sensationell. Gimpel wurde mit den größten Pianisten verglichen und man bereitere ihm Ovationen seltener Art. Ein kleiner Teil der durchwegs hervorragenden Kritiken wird nachstehend wiedergegeben.

WIEN

NEUE FREIE PRESSE

... eine neue Erscheinung auf dem Podium, nahm durch seine grundmusikalische Art, die sich in Anschlag und Auffassung ankündigt, sofort für sich ein. Sein Beethoven wie sein Chopin waren einwandfreie und überzeugende Leistungen.

NEUES WIENER TAGBLATT

Ein Urenkel Liszts ist Jakob Gimpel! Er spielte unter anderem Schumann, die Fis-moll-Sonate, „wie ein Alter“, oder doch eigentlich wie ein ganz Junger, mit moderner Technik und zwei Feuern in der Brust. In romantischeren Zeitläufen wäre jemand in den ersten Parkettreihen aufgestanden und hätte ihm den Weihekuß auf die Stirn gedrückt. Jedenfalls darf man sagen: in diesem Gimpel sitzt ein Adler der Musik.

NEUES WIENER JOURNAL

Der junge Jakob Gimpel ist ein Pianist mit ganz hervorragender technischer Begabung, der durch sein hinreißendes Temperament den Zuhörer vom ersten Moment an zu packen versteht. Reife und Ernst bekundete er bei Brahms' C-dur-Sonate und geradezu als Glanzleistung muß Liszts Mephistowalzer genannt werden. Hier reift ein großes Talent heran, das noch viel von sich reden machen wird.

DER TAG

Jakob Gimpel; Dieser Name dürfte einmal die Popularität eines Moritz Rosenthal, d'Albert oder Godowsky erreichen. Sein Träger, ein junger Pianist, verfügt über eine Vortragsweise und Technik, die geradezu verblüffend ist und die ihm zu einem der größten Pianisten der Zukunft prädestinieren.

DER MORGEN

Um den pianistischen Nachwuchs braucht einem nicht bange zu sein. Da ist gleich Jakob Gimpel, ein Jüngling von 18 Jahren und schon heute ein großer Klavierspieler.

HET HANDELSBLAD

... Starkes Temperament und angeborene Musikalität... Die Technik ist bewunderungswürdig und kennt keine Probleme...

NIEUWE ROTTERDAMSCH E COURANT

Jakob Gimpel war dem langen und vielfordernden Programm in jeder Hinsicht gewachsen. Seine Technik ist verblüffend. Er steht in der Reihe der Virtuosen vom ersten Rang. Er entwickelt einen Klang von großer Sonorität und Tragkraft; seine Fortissimos sind überwältigend... Er spielt mit voller Überzeugung und feurigem Enthusiasmus.

NIEUWS VAN DEN TAG

... Ein Phänomen! Was er technisch kann, ist zu vergleichen mit Heifetz, obwohl dieser ein Geiger ist. Jakob Gimpel beherrscht den Anschlag. Seine Fingerfertigkeit ist unglaublich.

IL MESSAGGERO

Nach den erfreulichen Erfolgen in Mailand und Bologna hat der Pianist Jakob Gimpel im Sgambati-Saal einen wahrhaften Triumph davongetragen. Er bewies sein außerordentliches Künstlertum: er besitzt eine hervorragende Technik, hat stärksten und weichsten Anschlag, transzendente Virtuosität und größte Präzision. All dies befähigt ihn, die schwierigsten Kompositionen mit bewundernswertem Ausdruck, ausgesuchtem Geschmack und tiefstem poetischen und stilistischen Sinn zu spielen. Die Toccata und Fuge in C-dur von Bach, in der schwierigen Bearbeitung von Busoni, hat uns sofort den ausgewählten Künstler in der farbenreichen Elastizität des Präludiums, in der tief poetischen Bescheidenheit des Intermezzo, in der meisterhaften Wiedergabe der Fuge bewiesen. Die Sonate in h-moll von Chopin, die nur wenige Pianisten in Angriff nehmen können, wurde von Gimpel großartig gespielt und nachgeschaffen. Beifallskundgebungen des zahlreichen und erwählten Publikums zwangen den Künstler zu vielen Zugaben.

IL PICCOLO

Der Saal für das Konzert des Pianisten Jakob Gimpel war überfüllt. Er ist noch ein junger Künstler und hat eine überzeugende Probe seiner technischen Reife und seiner wahrhaft außergewöhnlichen Interpretation abgelegt. Er verfügt über einen farbenreichen Anschlag und bedient sich sehr rationell des Pedales. Seine Phrasierung ist sehr ausdrucksstark.

AMSTERDAM

Un tempérament fougueux et une musicalité originale... La technique est admirable et ne connaît plus d'obstacles...

Jakob Gimpel était parfaitement à la hauteur de son long programme exigeant. Sa technique est stupéfiante. Il se trouve parmi les virtuoses de tout premier rang. Il développe un son d'une grande sonorité et puissance, ses fortissimi sont imposants. Son jeu est plein de conviction et d'un enthousiasme ardent.

... Un phénomène! Sa technique peut être comparée avec celle de Heifetz, bien que c'est un violoniste. Jakob Gimpel maîtrise la touche. Sa prestesse des doigts est incroyable.

ROM

Après les grands succès à Milan et Bologna le pianiste Jakob Gimpel a remporté un vrai triomphe dans la salle Sgambati. Il a prouvé son art extraordinaire: il possède une technique remarquable, une touche vigoureuse et douce à la fois, une virtuosité transcendente et la plus grande précision. Tout cela lui donne la possibilité de jouer les compositions les plus difficiles avec une expression admirable, un goût tout parfait et le plus profond sentiment poétique. La Toccata et Fuge en Do majeur de Bach dans l'arrangement difficile de Busoni nous a montré l'artiste élu dans l'élasticité pleine de nuances du Prélude, l'animation profonde, si poétique de l'Intermezzo et l'interprétation magistrale de la Fuge. La Sonate en sibémol mineur de Chopin, que quelques rares pianistes seulement osent jouer, fut interprétée d'une façon merveilleuse par M. Gimpel. Le public nombreux et distingué a chaleureusement applaudi et bissé le noble artiste.

La salle pour le récital du pianiste Jakob Gimpel fut bondée. C'est un jeune artiste encore et il nous a donné une preuve convaincante de sa maturité technique et de son don d'interprétation vraiment remarquables. Il dispose d'une touche pleine de nuances et son usage de la pédale est tout modéré. Son phrasé est très expressif.

Programas del Pianista Jakob Gimpel

I. P r o g r a m a

- | | | |
|-------------------|---|--|
| 1) Bach-Busoni | - | Toccata e fuga C dur
Preludio quasi improvvisando
Intermezzo
Fuga |
| 2) Chopin | - | Sonata h moll, op.58
Allegro maestoso
Scherzo - Molto vivace
Largo
Finale, -Presto ma non troppo |
| 3) K. Szymanowski | - | 4 Mazurkas op.50 |
| Debussy | - | La sérénade interrompue
La fille aux cheveux de lin
L'isle joyeuse |
| Albeniz | - | Triana |
| 4) Liszt-Mozart | - | Don Juan - Fantasie |

II. P r o g r a m a

- | | | |
|-------------------------|---|--|
| 1) Beethoven | - | Sonata op.57 f moll (Appassionata)
Assai allegro
Andante con moto
Allegro, ma non troppo-Presto |
| 2) Schumann | - | Etudes Symphoniques op.13 |
| 3) Joachim Stutschewsky | - | Quatre danses hébraïques
1) Semplice ma espressivo
2) Vivo (Presto possibile)
3) Allegro comodo
4) Allegro assai |
| Skrjabin | - | Sonata Fis dur op.30
Andante
Prestissimo volando |
| 4) Chopin | | Ballade As dur op.47
Notturmo
Mazurka
2 Etudes
Polonaise As dur op.53 |

Epoca de la tournée : Febrero 1931. Para detalles dirigirse a la
"A g e n c i a I n t e r n a c i o n a l d e C o n c i e r t o s"

17 Miracruz

- San Sebastian



**Ruggero Gerlin NE
JOUE QUE LE CLAVECIN**

PLEYEL

magasins et bureaux

**252, Faubourg St - Honoré
Paris (8^e)**

Imprimerie M. Morin, 212, rue Saint-Maur - Paris

LE

CLAVECINISTE

RUGGERO

GERLIN

Représentants exclusifs :

CONCERTS CATALANS

BARCELONA

Paris (8^e) -:- Téléph. Carnot

RUGGERO GERLIN,

claveciniste et pianiste, est né à Venise le 5 Janvier 1899. Il manifesta de très bonne heure des qualités exceptionnelles pour le piano, qu'il étudia à Conegliano Veneto avec la Signora Erminia Foltran Carpené, pianiste de haute classe. Appelé à la Guerre en Février 1917, il fut obligé d'interrompre ses études. Ce n'est qu'au début de l'année 1919, que, tout en restant au service militaire (car il était lieutenant et n'eut sa démobilisation qu'en Mars 1921) il put obtenir des facilités, pour pouvoir compléter ses études musicales, au Conservatoire Royal de Milan, d'où il sortit diplômé au mois de Mai de la même année. En Décembre il rencontra Wanda Landowska ! Voici, à ce propos, l'amusante histoire que Ruggero Gerlin nous raconte : « C'est à Vérone, en 1919, que je vis pour la première fois Wanda Landowska. Aux prises avec les courants d'air, elle accordait avant le concert son merveilleux clavecin, sur la scène du théâtre où je m'étais introduit en fraude, voulant à tout prix approcher l'artiste au grand renom.

« Vous dites vouloir tout abandonner pour vous consacrer à la musique ; eh bien ! si vous êtes un homme vos rêves seront des actes. »

Les deux claviers du clavecin accordés, je sortis avec elle. Personne ne saura jamais ~~quelles bouffées d'orgueil et de joie~~ me montèrent au cœur durant qu'à ses côtés j'arpentais les rues

M. Gerlin est un Vénitien et son numéro comprenait un Divertissement de sa composition sur de Vieux airs Vénitiens exécuté avec une délicieuse précision de toucher et une variété de timbres de nature à prévenir toute impression de monotonie. Le concerto nous rappela combien la sonorité de cet instrument s'accorde parfaitement avec le "tutti" des cordes, et le charme de son timbre délicat lorsque le tutti s'efface et laisse l'instrument à clavier en possession du chant.

BIRMINGHAM GAZETTE.

M. Ruggero Gerlin en jouant le Concerto en A majeur pour clavecin et cordes de Bach, nous procura un autre délice. L'oreille, habituée au timbre du piano moderne trouve une jouissance à écouter les délicates modulations de cet instrument. Ensuite vinrent quelques soli, une Gigue de Lulli, un Menuet de Purcell et un Divertissement sur de Vieux Airs Vénitiens écrit par le claveciniste lui-même. Tous furent rendus de façon charmante.

Amsterdam.

NOUVEAU MUZIEK LYCEUM — CYCLE FRANÇAIS.

Ruggero Gerlin est un instrumentiste remarquable et un musicien très sensible.

P. F. S.

Le jeu de Gerlin est remarquable. Tout ce qu'il fait est discret et très précis, pur et dénué d'artifices : c'est un jeu qui avant tout vous séduit. Nous serions heureux de revoir cet artiste et s'il est possible avec le concours d'un petit orchestre. Nous aurons alors une intéressante reconstitution de la musique des 17^e et 18^e siècles.

L. M. G. ARTZENIUS.

RUGGERO GERLIN

ENREGISTRE EN EXCLUSIVITÉ
SUR

DISQUES PATHÉ

EXCELSIOR (5 mai 1929).

M. Ruggero Gerlin manie ses deux claviers d'une façon extrêmement personnelle. Ses exécutions donnent des sonorités fort différentes de celles que nous avons coutume d'entendre. A certains moments, les accouplements réalisent un timbre tout à fait neuf, mais qui annonce déjà, d'une façon assez curieuse, ce que sera plus tard la corde du piano. Vous pourrez étudier ces particularités dans sa Gavotte de Bach, son Allegro de Clémenti, sa Fugue de Marpurg et son Hirondelle de Daquin.

Emile VUILLERMOZ.

GAZZETTA DI VENEZIA.

Dans des pages de Haydn, Mozart, Bach, Ruggero Gerlin se révèle claveciniste de technique sûre et claire.

GIORNALE DEL VENETO.

Ruggero Gerlin avec un art délicat qui évoque le souvenir du grand pianiste français Raoul Pugno, présentait hier une première série de compositions pour le piano, en grande partie nouvelles pour beaucoup d'auditeurs. De vifs applaudissements accueillirent les exécutions nettes, fermes et solides de Gerlin qui voulut bien ajouter quatre pièces au programme.

IL GAZZETTINO.

Le maître Ruggero Gerlin a présenté magnifiquement un intéressant programme de musique peu connue. Il a remporté un grand et authentique succès si bien qu'il dut ajouter six numéros au programme.

GIORNALE DEL VENETO.

Gerlin a donné un choix des meilleures compositions classiques de différents auteurs anglais, allemands, italiens et français, provoquant l'admiration non seulement par la finesse de son jeu et sa virtuosité technique, mais plus spécialement par la magistrale intuition dont il fait preuve lorsqu'il met en valeur les caractéristiques spéciales de ces différentes musiques.

Venise

GAZZETTA DI VENEZIA.

Monsieur Gerlin, musicien d'élite, a joué au clavecin et au piano, avec un vif sentiment du coloris et une fine interprétation, des pièces variées d'auteurs anglais, allemands, italiens et français.

GAZZETTA DI VENEZIA.

Le pianiste Ruggero Gerlin exécute au piano, dans une ligne nette et précise, le Rondo en la mineur de Mozart, et au clavecin, plusieurs pages de Bach, de Dussek et de Couperin, joignant à ses rares qualités de style le don d'une technique fluide et brillante.

IL GAZZETTINO.

Le vénitien Ruggero Gerlin a non seulement fait preuve de sa valeur pianistique mais s'est montré surtout fort habile claveciniste au jeu coloré et franc. Il a rendu les œuvres de Bach, Couperin, Dussek dans leur style caractéristique, faisant apprécier la richesse de son coloris, la nette clarté de sa technique, le velouté et la douceur des timbres de l'instrument.

Birmingham

THE BIRMINGHAM POST.

Le clavecin — il y a un couple de siècles, partie indispensable de l'orchestre — est de nos jours rarement joué avec celui-ci.

Madame Wanda Landowska une spécialiste de cet exquis précurseur du pianoforte devait se faire entendre dans un Concerto de Haydn, mais pour cause de maladie ne put se produire. A sa place M. Gerlin vient jouer le Concerto A majeur de Bach et quelques autres pièces sur un délicat instrument moderne d'une sonorité presque plus expressive que celle de l'original du XVIII^e siècle. Il joua avec un talent qui plaide en faveur de cet instrument dont l'oubli presque total a été une perte pour la musique. Une Gigue de Lulli, un Menuet de Purcell et une Gavotte de Bach furent rendus d'une manière qui démontra pleinement les réelles ressources du clavecin en matière de timbre.



de Vérone ! Seulement voilà, Wanda Landowska voulut me confier son parapluie ! J'étais officier (j'attendais à Vérone ma démobilisation), j'avais 20 ans... j'invoquai le règlement : un officier ne pouvait vraisemblablement pas s'armer d'un parapluie ! Et je dus le laisser encombrer les belles et précieuses mains de l'artiste. Je ne peux évoquer ce souvenir sans rager.

Cette rencontre avec Wanda Landowska décida de ma vocation. En 1921, au moment de ma démobilisation, je quittai l'Italie pour me fixer à Paris où j'étudiai avec l'illustre artiste. »

Paris.

JOURNAL DES DÉBATS.

M. Gerlin avait eu la bonne idée d'associer le clavecin au piano. Et, en effet, les qualités qui font le charme de sa personnalité artistique conviennent parfaitement au premier. Elles résident dans la recherche des sonorités qui restent toujours moelleuses, dans la grande souplesse et délicatesse de doigté, et dans un style pur et simple, parfaitement à sa place dans le programme des clavecinistes.

Au piano M. Gerlin fit preuve des mêmes qualités mais il y ajouta dans "Au bord d'une Source" de Liszt et la Grande Toccata de Concert de Martucci, la fluide vélocité et la maîtrise des difficultés de mécanisme qui sont la pierre d'achoppement du véritable pianiste.

LE FIGARO.

Le pianiste Ruggero Gerlin nous convia à entendre les sonorités surannées, mais si évocatrices du clavecin. Il tire de cet instrument des effets variés par le maniement habile des pédales et du clavier. Sa légèreté de toucher se retrouve au piano où ses sonorités sont toujours enveloppées, et où la ligne mélodique se déroule en souples arabesques délicatement dessinées.

LE MONDE MUSICAL.

L'exécution du "Coucou" de Daquin et d'une fort intéressante Burlesca de Krebs, témoigna d'une profonde connaissance des ressources du clavecin, ainsi que d'un mécanisme extrêmement aisé sur cet instrument.

Dans les différentes pièces que M. Gerlin joua ensuite au piano, sa technique ne cessa d'apparaître lumineuse et claire; sa connaissance des détails de style propres à chaque époque est remarquable.

L'ITALIEN DE FRANCE.

Le pianiste vénitien Gerlin, avec une technique incomparable et une grande finesse d'interprétation, rend admirablement au clavecin la délicatesse de la musique ancienne. Son "Air populaire vénitien", composé pour clavecin et donné en première audition à Paris, présente des motifs extrêmement caractéristiques, évoquant les sons de la mandoline et les nuits lumineuses sur la lagune.

INFORMATIONS MUSICALES INTERNATIONALES.

Au clavecin, M. Ruggero Gerlin, élève de l'admirable Wanda Landowska fait admirer la pureté de son style, la netteté de sa technique et la variété de ses effets de pédales. C'est un parfait artiste.

Jean ROMÉGAS.

Nous avons déjà fait l'éloge de M. Roger Gerlin. Il nous fit admirer son jeu net et précis, au clavecin (un clavecin construit en 1921 d'après celui de Bach) dans des pièces de Haendel, Purcell, Bach, Daquin.

Charles DYKE.

Nice.

PARIS-NICE.

M. Roger Gerlin, un pianiste de réelle valeur, fit apprécier son jeu délicat dans les œuvres de Mozart, Scarlatti, Rameau, dont il fit ressortir les plus subtiles nuances. Chaleureusement applaudi, il joua en bis l'exquis "Coucou" de Daquin, et le piano sonna sous ses doigts agiles comme un clavecin.

Jacqueline PION-PONVOISIN.

PARIS-NICE.

Le pianiste Roger Gerlin fit valoir son mécanisme perlé et son style impeccable, dans des œuvres de Mozart, Scarlatti, Bach.

J.P.P.

Un remarquable élève de Wanda Landowska, le pianiste Ruggero Gerlin, exécuta très scholastiquement des œuvres de Mozart, Haydn, Schubert, Purcell; il en rendit les plus subtiles nuances et finesses.

J. PION-PONVOISIN.

LA VIE NIÇOISE.

De belles pages classiques de Clementi, Dussek, Weber furent interprétées par le pianiste Roger Gerlin avec un jeu brillant et précis et un art sobre qui sont les qualités indiscutables de cet excellent pianiste claveciniste.

LE PETIT MONÉGASQUE.

M. Ruggero Gerlin a joué avec délicatesse le "Rondo en ré" de Mozart, "Les Cyclopes" de Rameau et le "Coucou" de Daquin qu'il rendit d'une manière très humoristique. Il montra ses dons de virtuose dans son interprétation du Rondo Capriccioso de Mendelssohn. Il fut rappelé à plusieurs reprises par un public ravi.

Strasbourg.

LE JOURNAL DE L'EST.

Wanda Landowska dans son sourire grave de confidente d'outre-tombe, Ruggero Gerlin dans une manière analogue et plus soumise encore à une dévotion de ferveur, concoururent à faire sentir que le génie de Bach est d'abord foi, puis charité, charité de faire partager sa foi.

Frioul.

GAZZETTA DEL FRIULI.

Le pianiste Gerlin, élève de Wanda Landowska, est déjà connu dans les principales villes d'Europe. Interprète particulièrement subtil de la musique de clavecin, il se révéla artiste parfait et doué d'une sensibilité musicale peu commune dans les deux Etudes et le Nocturne de Chopin. Très original le "Duetto" pour main gauche seule fut exécuté par Gerlin avec une maestria extraordinaire.

IL FRIULI.

Le pianiste Gerlin dans l'exécution d'un programme très éclectique et très considérable, a mis en lumière toute la souplesse de sa technique et son talent d'interprétation, se faisant apprécier par l'admirable sûreté de son mécanisme, par l'expression et la magnifique fluidité de son toucher.

Trevise.

IL GAZZETTINO.

Ruggero Gerlin, une jeune force dans l'équipe de nos pianistes, s'est spécialisé comme claveciniste (élève de la célèbre Landowska) avec un répertoire magnifique, classique et moderne.

Sur le piano, Gerlin exécuta encore une sonate de Haydn et, sur le clavecin, quatre pièces brèves de J.-S. Bach, dans un style délicieux, nous reportant à l'époque même des deux compositeurs classiques.



GILES GILBERT

PIANISTE

QUELQUES APPRÉCIATIONS

Récital de Londres, April 1928

DAILY TELEGRAPH. — Giles Gilbert showed that he is not insensitive to the poetry of a Chopin Nocturne, and that he can carry through so formidable a piece of pianistic mechanism as Liszt's "St-Francis Walking on the Waters" with the necessary impulse and glitter. C.D.G.

TIMES. — He works on a large canvas, and one certainly felt that he had realized the immense scope and power of the "Appassionata" Sonata.

REFeree. — Giles Gilbert had a pianoforte recital which concluded with pieces by Debussy that afforded exceptional opportunities for the pianist's perception of tone-colour and subtleties of rhythmic variety.

CATHOLIC HERALD. — Giles Gilbert gave a piano recital which revealed him as an ambitious musician. His technique is adequate to the needs of any concert performer.

Récital de Paris, May 1928

NEW YORK HERALD. —He was remarkable in the "Hommage à Rameau", "Les Masques", etc. which he played in the most most musical manner with very crystalline sonorities. Mr Gilbert, in short, revealed himself as a musician.

Louis Schneider

COMEDIA. — M. Giles Gilbert, pianiste américain, avait placé la moitié de son programme sous l'égide de Claude Debussy. Il a fort intelligemment rendu l'ambiance exacte de pièces de caractères fort différents, dans lesquelles il a montré un jeu d'une jolie sonorité, une excellente technique et un goût très sûr.

Jean Messenger.

FIGARO. — M. Giles Gilbert apporte un goût réel, basé sur une solide technique, dans ses évocations débussystes, et il comprend la grandeur magistrale d'un Bach ou d'un Beethoven.

S. Golestan.

MÉNESTREL. — En son jeu scrupuleux et analytique, il n'y a aucune ostentation, aucune outrance, aucune mièvrerie. Aucune complaisance à l'égard du goût momentané, mais une perpétuelle attention au durable, un constant souci de l'essentiel.

RUMEUR. — On entendit un pianiste remarquable M. Giles Gilbert, qui a joué du Bach, l'"Appassionata" de Beethoven et des pièces de Debussy, et a témoigné partout d'une technique parfaitement assimilée, d'un jeu clair sans sécheresse.

Robert Brissac.

COURRIER MUSICAL. —Aussi n'a-t'il pas mal traité notre Debussy comme tant d'autres mains étrangères. Le jeu est net et délibéré, sans mièvrerie ni hésitation, ni hâte intempestive.

Henri Aimé.

LA VOIX. —Le talent de Giles Gilbert repose sur l'honnêteté et la technique sans truquage. Un don inouï, celui de l'attaque à la fois vigoureuse et douce. Ce don-là, c'est celui d'un pianiste-né. Une personnalité riche, originale, vibrante.

Marcel Delannoy.

